

---

**I. Ruiz Arzalluz (coord.), *Estudios de filología e historia en honor del profesor Vitalino Valcárcel*, 2 vols., Anejos de *Veleia*, Vitoria 2014, 1144 pp.**

---

Desde la Universidad del País Vasco y el Departamento de Estudios Clásicos se ha querido rendir este homenaje al profesor Vitalino Valcárcel con motivo de su jubilación al final del curso 2013-2014.

Tras la Tabula Gratulatoria, abre el primer volumen un Prólogo a cargo del coordinador de la edición, Iñigo Ruiz Arzalluz, en el que resume la trayectoria académica del homenajeado (pp. XIX-XXV). Catedrático de Filología Latina de la Universidad del País Vasco desde 1990, el editor señala su papel destacado en el origen de la actual Facultad de Letras, así como en la implantación de la especialidad de Filología Clásica, “empezando a construir desde la nada una Biblioteca que entendió siempre como elemento esencial de aquella y a la que ha dedicado un empeño y un tesón poco comunes” (p. XIX).

Su siempre sincero compromiso con la Filología Latina ha cristalizado en multitud de iniciativas, como la organización de eventos de carácter científico y pedagógico, o su papel como primer secretario de la Sección vasca de la Sociedad Española de Estudios Clásicos y su participación en la creación de la Sociedad Española de Estudios Latinos, de cuya directiva también formó parte.

Su interés por la literatura hagiográfica comenzó con la realización de su tesis doctoral, dirigida por Carmen Codoñer: *La «Vita Dominici Siliensis» de Grimaldo. Estudio, edición crítica y traducción*. Inició con este primer trabajo una dilatada andadura en el estudio de la literatura hagiográfica latina de la Edad Media, destacando, entre otras, sus investigaciones sobre Braulio de Zaragoza o la *Vita Mahometi*. El editor señala, sin embargo, “su capacidad para convertirse en un gran especialista sin por ello abandonar otros campos de la Filología Latina” (p. XXIII). Se ha interesado también por el género de la biografía y ha realizado excelentes trabajos sobre historiografía latina clásica y medieval. Asimismo, sobresalen sus estudios sobre traducción y didáctica del latín. Ha pertenecido, por otra parte, a los consejos de redacción de revistas como *Analecta Bollandiana*, *Calamus Renascens* o la propia *Veleia*.

Este homenaje está constituido por 71 contribuciones científicas de amigos y compañeros del profesor Vitalino Valcárcel, distribuidas en dos volúmenes siguiendo un orden alfabético de los autores. Se trata de investigadores nacionales e internacionales, entre los que se encuentran especialistas de gran prestigio.

Sería imposible resumir en esta breve reseña el contenido de los artículos, ni tan siquiera enumerar los títulos de todos ellos dada la cantidad y variedad de los mismos. Advertimos, sin embargo, que muchos de los investigadores han elegido para homenajear al profesor Valcárcel temas que enlazan con sus principales intereses y excelentes trabajos: el mundo medieval, las cuestiones hagiográficas y la edición crítica.

Especialmente numerosos son los estudios dedicados a la cuestión hagiográfica, terreno en el que el homenajeado ha realizado aportaciones fundamentales: Walter Berschin, “Der Kreuzfahrer Aldo von Piacenza bringt aus Konstantinopel eine *Vita* der hl. Justina mit. Ein weiteres Werk des Griechisch-Übersetzers Johannes von Amalfi (a. 1101)”; Ariel Guance, “Un ejercicio de reescritura hagiográfica: Los milagros de San Millán, de Braulio de Zaragoza a Rodrigo de Cerrato”; Aires A. Nascimento, “Lenda de Santa Iria: De virgem a mártir (a dificuldade de retomar os tempos que se atrasam)”; Eustaquio Sánchez Salor, “Biografía de los mártires. De las

actas proconsulares a las vidas noveladas de la Edad Media”, etc. También son abundantes los artículos relativos a obras de la literatura medieval: Arnaldo do Espírito Santo, “Influências de Cassiano no *Pro repellenda iactantia* de S. Martinho de Braga”; Guadalupe Lopetegui Semperena, “La presencia de la *Consolación* de Boecio y otras fuentes medievales en un poema anónimo del siglo XIII”; José Martínez Gázquez, “Cambios en la *Vita Mahomat* de R. Jiménez de Rada en el ms. 1515 de la BNE”; Francesco Stella, “Las mujeres del Antiguo Testamento en la poesía de la Alta Edad Media: Judith y las otras”, etc. Sin olvidar la historiografía, la biografía o autobiografía: José Manuel Díaz de Bustamante, “El latín como *signum* de santidad *in fieri*: Observaciones sobre la vida y la obra de la venerable María Antonia Pereira, O.C.D. (†1760)”; Antonio Duplá Ansuategui, “Tradición y/o manipulación: El caso de Marco Antonio”; Elena Redondo Moyano, “Autobiografía griega en época imperial romana”; José Antonio Sánchez Marín, “*Artes eiusdem artificis*. Biografía e historia en G. A. Viperano”, etc.

Los trabajos sobre historia y epigrafía prestan también especial atención al periodo medieval y a la zona del País Vasco: César González Mínguez, “A propósito de los mercados y ferias medievales de Vitoria”; María Cristina Sousa Pimentel, “Viajar no mundo romano: As estalagens e hospedarias”; Juan Gil, “*Montaniana*”; Marc Mayer i Olivé, “Las dos caras de la moneda de un *exemplum* femenino: Cornelia madre de los Gracos en CIL VI 31610 y en Juvenal (6, 167-171)”; Juan Santos Yanguas, “Sobre metodología epigráfica: La necesidad de ‘patear’ el terreno”. La misma especialización se observa en muchos de los artículos sobre lexicografía: Ricardo Martínez Ortega, “Sobre algunos topónimos en la *Chronica Adefonsi Imperatoris*”; Maurilio Pérez González, “*Bastoner* en el latín medieval leonés: Una cuestión filológica más que lexicográfica”; Valeriano Yarza Urquiola, “Notas de toponimia guipuzcoana y puntos próximos”.

Los trabajos abarcan, en definitiva, la práctica totalidad de los campos de estudio de la Filología Latina: literatura clásica (Alejandro Martínez Sobrino, “A propósito de Persio, Cho., 5-6”; Jaime Siles, “Estrategias de lectura en la Roma del siglo I a.C.: el carmen IV de Catulo”), humanismo (Francisca Moya y Elena Gallego, “*De criticis disceptatiuncula* de Juan de Fonseca y Figueroa. Edición y breve comentario”; José María Maestre Maestre, “La *contaminatio* entre Verg., Ecl., 4 y Mart., 6, 3 en el *Carmen in natali serenissimi Philippi, Hispaniarum principis catholici* de Juan Sobrarias Segundo”), tradición (Cristóbal Macías Villalobos, “El mundo clásico en el teatro de Unamuno: Su versión del mito de Fedra”; Pedro Redondo, “El rechazo de lo clásico en *Cristo si è fermato a Eboli* de Carlo Levi”), gramática (Carmen Codoñer, “Observaciones preliminares al estudio de los posesivos de primera persona”), etc.

Se trata de una obra interesante por la variedad de temas tratados y la diversa procedencia de los investigadores que han participado en ella. Supone, por otra parte, una reivindicación de la importancia de la tradición medieval en el ámbito de la Filología Clásica. Amigos y compañeros han logrado con sus contribuciones científicas un digno tributo a la figura y la trayectoria del Dr. Vitalino Valcárcel.

María Ruiz Sánchez  
 Universidad de Murcia  
 E-mail: mrs4@um.es